



# YOUR CHILD YOUR FOCUS

**5** DƯỚI TUỔI  
luôn luôn giữ chúng trong tầm tay.

**10** DƯỚI TUỔI  
luôn luôn giữ chúng trong tầm mắt.



**CHA MẸ GIÁM SÁT -  
NHÂN VIÊN CỨU HỘ  
CỨU MẠNG SỐNG.**



VIETNAMESE

## Thông Tin Quan Trọng

Đây là một cơ sở Giám Sát Quanh Nước được công nhận, nghĩa là có các hướng dẫn phải được tuân theo khi ghé đến:

**TRẺ DƯỚI 5 TUỔI** – phải luôn được giám sát và giữ trong tầm tay. *Nếu trẻ ở dưới nước, cha mẹ/người giám hộ cũng phải ở dưới nước.*

**TRẺ DƯỚI 10 TUỔI** – phải được cha mẹ/người giám hộ đi kèm vào cơ sở và phải luôn được giám sát. *Cha mẹ/người giám hộ phải luôn luôn trông thấy rõ được con.*

Trẻ không được giám sát (ở bất kỳ độ tuổi nào) sẽ bị đưa ra khỏi nước nếu nhân viên cứu hộ quan ngại về sự an toàn của chúng.

## Các Dữ Kiện Quan Trọng

Việc giám sát trẻ tại các cơ sở thể thao dưới nước không phải là trách nhiệm của chỉ riêng các nhân viên cứu hộ mà thôi.

Các nhân viên cứu hộ được tuyển dụng theo tỉ lệ 1:100; tỉ lệ này là dựa trên sự đòi hỏi là các cha mẹ sẽ trực tiếp giám sát con cái.

Cha mẹ cần dành việc giám sát liên tục và trực tiếp cần thiết đối với trẻ nhỏ.

**YOUR CHILD  
YOUR FOCUS**

cơ sở được công nhận:

**WATCH  
AROUND  
WATER**

**CHA MẸ GIÁM SÁT -  
NHÂN VIÊN CỨU HỘ  
CỨU MẠNG SỐNG.**

Life  
Saving  
Victoria

ARV  
AQUATICS &  
RECREATION  
VICTORIA

**PLAY IT SAFE**  
BY THE WATER